



גיליון 352: 12 ינואר, 2022
 Issue 352: January 12, 2022

אפיק ושות' עורכי דין ונוטריון
 AFIK & CO. ATTORNEYS & NOTARY

הגיליון המקצועי הדו שבועי של **אפיק ושות' עורכי דין ונוטריון**
 The Bi-Weekly Professional Magazine of **Afik & Co. Attorneys and Notary**

החשמונאים 103, ת.ד. 20144 תל אביב-יפו 6120101, טלפון 03-609.3.609 פקס 03-609.5.609
 103 Ha'Hashmonaim St., POB 20144, Tel Aviv 6120101, Israel, Telephone: +972-3-609.3.609

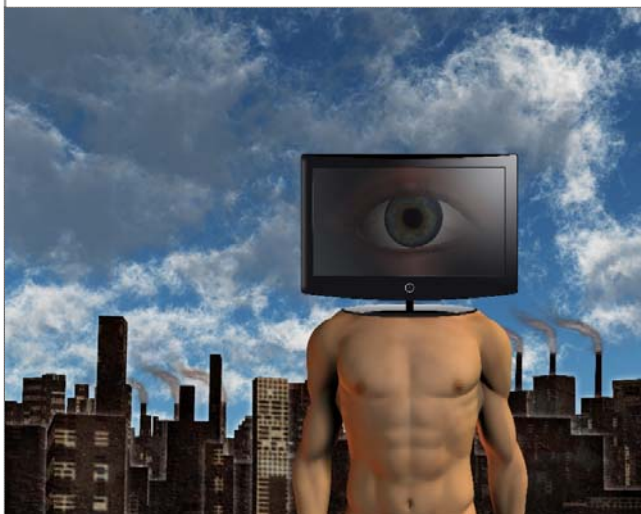
Afik & Co. marque le 123e anniversaire de la publication de l'article d'Emil Zola - "J'accuse" dans l'affaire Dreyfus, qui a été l'un des jalons importants qui ont conduit à la création du mouvement sioniste et à la création de l'État d'Israël.

אפיק ושות' מציינת 123 שנה לפרסום מאמרו של אמיל זולא – "אני מאשים" במסגרת פרשת דרייפוס, שהייתה מאבני הדרך החשובות שהובילה להקמת התנועה הציונית והקמת מדינת ישראל.

Afik & Co. marks the 123rd anniversary of the publication of Emil Zola's article - "I accuse" in the Dreyfus affair, which was one of the important milestones that led to the establishment of the Zionist movement and the establishment of the State of Israel.

1. בין צהוב לאפור - אז אולי דווקא עורך הדין הוא האח הגדול ! / עו"ד עדי מרכוס

Between Yellow and Gray - So maybe the lawyer is the Big-Brother ! / Adi Marcus, Adv.



מאמר העוסק במורכבות של הליך הפקת תכנית טלוויזיה או הופעה והחשיבות בייעוץ משפטי שוטף מהשלבים הראשונים. את המאמר כתבה עו"ד עדי מרכוס ממשרד אפיק ושות', בעלת ניסיון רב בתחום, ואשר שימשה גם כיועצת משפטית ברשת (ערוץ 2) במשך מעל 10 שנים ומלווה גם היום הפקות טלוויזיוניות, לרבות לאחרונה הפקת תכנית "האח הגדול". את המאמר בשפה העברית ניתן למצוא בקישור: <http://he.afiklaw.com/articles/a352>

An article about the complexity of producing a TV or other show and the importance of legal advice from early stages. The article was written by advocate Adi Marcus of Afik & Co., who also serves as inhouse legal counsel in Reshet (Channel 2) for over 10 years and advises TV productions even today, including the recent "Big Brother" TV show. The article in English may be found at the link: <https://www.afiklaw.com/articles/a352>

2. עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך

Corporate, Antitrust and Securities Law Update

א. חובת האמון של נושא משרה כוללת גם איסור תחרות עם עסקי החברה וניצול הזדמנות עסקית שלה
 מחוזי ת"א: חברה זכאית למידע על חברה מתחרה שמנכ"ל החברה היה מעורב בה תוך הפרת חובות אמון. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/13150>

The fiduciary duty of an officer also includes a prohibition on competition with the company's business and the exploitation of its business opportunity. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/13151>

ב. בחברה בה בעלי מניות מושכים שכר זהה אין הגיון המשיך בכך אם האחד פורש והשני ממשיך לנהל

העליון: חוזה שמתקיים במשך שנים רבות נתון לשינוי ופרשנות עם חלוף הזמן; להבדיל מזכות לדיבידנד, זכות לדמי ניהול שווים תיפסק כאשר אחד מבעלי המניות הפסיק לנהל את החברה. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/13152>

In a company where shareholders draw the same salary it does not make sense to continue doing so if one retires and the other continues to manage. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/13153>

3. עדכוני משפט מסחרי

Commercial Law Updates

א. ניתן להחרים, להשחית או להשמיד אביזרים מזויפים

העליון: רכוש שהוא אסור לשימוש או החזקה, לרבות אביזרים מזויפים, ניתן להחרמה, השחיתה או השמדה. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/13154>

Counterfeit goods may be confiscated or destroyed. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/13155>

ב. אדם מיוצג שחתם על הסכם בפני נוטריון לא יוכל להתכחש לתוקפו גם אם נוסח בשפה שהוא לא מבין

מחוזי חיפה: שתי הדרישות העיקריות לכריתת חוזה מחייב הן גמירות דעת ומסוימות, והן מקיימות ביניהן יחסי גומלין; חתימה על ההסכם היא אחד הביטויים החיצוניים לקיומה של גמירות דעת. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/13156>

A represented party who signed an agreement before a notary may not be able to deny its validity even if drafted in a language he does not understand. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/13157>

ג. פרסום פוסט פוגע ברשת חברתית והגשת תלונת שווא במשטרה עשויים להוות לשון הרע

שלום חיפה: כאשר לשון הרע מבוצעת במכוון ניתן לקבל כפל הפיצוי הקבוע בחוק. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/13158>

Posting offensively on a social network and filing a false complaint with the police may be deemed defamation. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/13159>

4. עדכוני מקרקעין

Real Estate Law Updates

התכתבות במייל מספקת ליצירת הסכם מכר מחייב למכירת דירה

מחוזי ת"א: חוזה נכרת בדרך של הצעה וקיבול של פרטים מספקים, עם כוונה להתקשר בחוזה; גם זכרון דברים או מסמך מוקדם אחר עשויים להוות הסכם מחייב. לקריאה נוספת: <http://he.afiklaw.com/updates/13160>

E-mail correspondence is sufficient to create an enforceable apartment sale agreement. Read more at: <http://www.afiklaw.com/updates/13161>

אפיק משפטי הוא המגזין המקצועי של משרד אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון, המופץ אחת לשבועיים לקהל של אלפי אנשים ברחבי העולם וכולל מידע מקצועי תמציתי בנושאים משפטיים-עסקיים המעניינים את הקהילה העסקית והינם בתחומים בהם עוסק המשרד. להסרה או הצטרפות יש לשלוח מייל לכתובת newsletter@afiklaw.com ובכותרת לכתוב "אנא הסיירו/צרפו אותי לרשימת התפוצה". מגזין זה כפוף לזכויות יוצרים אך ניתן להעבירו לכל אדם ובלבד שיועבר בשלמות וולא כל שינוי. אין באמור במגזין ייעוץ משפטי ובכל נושא מומלץ לפנות לעורך דין על מנת שהעובדות תיבחנה היטב בטרם תתקבל החלטה כלשהי.

למאגר פרסומים קודמים: <http://www.afiklaw.com>

Afik News is the bi-weekly legal and business Israel news bulletin published by Afik & Co. (www.afiklaw.com). Afik News is sent every second week to an audience of thousands of subscribers worldwide and includes concise professional data on legal and business Israeli related issues of interest to the business community in areas in which the Afik & Co. firm advises. For removal (or joining) the mailing list please send an email to newsletter@afiklaw.com with the title "Please remove from mailing list" or "Please add me to the mailing list." The Afik News bulletin is copyrighted but may be freely transferred provided it is sent as a whole and without any changes. Nothing contained in the Afik News may be treated as a legal advice. Please contact an attorney for a specific advice with any legal issue you may have.

For previous Afik News publication see <http://www.afiklaw.com>

1.	<p align="center">בין צהוב לאפור - אז אולי דווקא עורך הדין הוא האח הגדול ! / עו"ד עדי מרכוס</p>
	<p align="center">Between Yellow and Gray - So maybe the lawyer is the Big-Brother ! /Adi Marcus, Adv.</p>
	<p>מאמר העוסק במורכבות של הליך הפקת תכנית טלוויזיה או הופעה והחשיבות ביעוץ משפטי שוטף מהשלב הראשונים. את המאמר כתבה עו"ד עדי מרכוס ממשרד אפיק ושות', בעלת ניסיון רב בתחום, ואשר שימשה גם כיועצת משפטית ברשת (ערוץ 2) במשך מעל 10 שנים ומלווה גם היום הפקות טלוויזיוניות, לרבות לאחרונה הפקת תכנית "האח הגדול". עו"ד עדי מרכוס. הינה עורכת דין במשרד אפיק ושות' (www.afiklaw.com) המתמקדת במשפט מסחרי ודיני חברות, זכויות יוצרים, דיני תקשורת ואומנים ועסקאות בינלאומיות. עו"ד מרכוס הינה בוגרת הפקולטה למשפטים ובעלת תואר שני בתקשורת באוניברסיטת תל אביב ותואר שני במנהל עסקים בינלאומי מאוניברסיטת בר אילן. היא התמחתה במשרד המשפטי אצל המשנה ליועץ המשפטי לממשלה בתחום הדין האזרחי וזכויות היוצרים, לאחר מכן עבדה כ-18 חודש במשרד שלמה כהן בתחום הקניין הרוחני, כ-11 שנה במחלקה המשפטית בגוף התקשורת "רשת נגה בע"מ" (ערוץ 2 של הטלוויזיה), כאשר תפקידה האחרון בטרם מיזוג החברה עם ערוץ 10, כראש תחום במחלקה המשפטית ולאחר כן, טרם הצטרפותה למשרד, כיועצת המשפטית הפנימית של קנר ייצוג אמנים, בכל נושא היעוץ המשפטי של אמנים ואנשי תרבות, בין בישראל ובין במישור הבינלאומי. אין בסקירה כללית זו משום ייעוץ משפטי כלשהו ומומלץ להיוועץ בעורך דין המתמחה בתחום זה בטרם קבלת כל החלטה בנושאים המתוארים בסקירה זו. את המאמר ניתן למצוא בקישור: http://he.afiklaw.com/articles/a352</p>
	<p>An article about the complexity of producing a TV or other show and the importance of legal advice from early stages. The article was written by advocate Adi Marcus of Afik & Co., who also serves as inhouse legal counsel in Reshet (Channel 2) for over 10 years and advises TV productions even today, including the recent "Big Brother" TV show. Adi Marcus, Adv. is an attorney in the office of Afik & Co. (www.afiklaw.com) who focuses primarily on commercial and corporate law, copyrights, media law and international transactions. Advocate Marcus holds a major in law, an M.A in communication from Tel Aviv University and an international MBA from Bar Ilan University. She completed her internship at the Ministry of justice under the Deputy Attorney General focusing civil law and copyright law, then worked for about 18 months in the office of Shlomo Cohen in the field of intellectual property, about 11 years in the legal department of the communications network "Noga Network" (Channel 2 of TV), with her last position before the company merged with Channel 10, was head of department in the legal department and then, before joining the firm, as Kneller Artists Representation's internal legal advisor, representing in all matters of legal advice to artists and cultural figures, both in Israel and internationally. The article in English may be found at the link: https://www.afiklaw.com/articles/a352</p>
2.	<p align="center">עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך</p>
	<p align="center">Corporate, Antitrust and Securities Law Updates</p>
א.	<p align="center">חובת האמון של נושא משרה כוללת גם איסור תחרות עם עסקי החברה וניצול הזדמנות עסקית שלה</p>
	<p align="center">ת"א 44890-02-18 אלנקיב ואח' נ' טבצ'ניק, 02.01.2022, המחלקה הכלכלית בבית משפט מחוזי תל אביב יפו, כב' השופט מגן אלטוביה</p>
	<p>מנכ"ל חברה לשיוק אביזרי רכב הקים חברה מתחרה, תוך כדי עבודתו בחברה. בית המשפט קבע, כי המנכ"ל הפר את חובת האמונים שחלה עליו ועל כן החברה זכאית למידע על החברה המתחרה. חובת האמונים המוטלת על בעל משרה בחברה כוללת בתוכה איסורים שונים לרבות, בין היתר, איסור על ניגוד עניינים, איסור על תחרות עם עסקי החברה ואיסור ניצול הזדמנות עסקית של החברה. כאשר המדובר באיסור תחרות עם החברה יש לבצע הבחנה בין מצבים שהם תחום העיסוק הוא ייחודי ואופייני לחברה, מה שעשוי להגדיל את האפשרות לאכוף את האיסור, ובין מצבים בהם תחום העיסוק מזהה עם נושא המשרה עצמו שבהם יהיה קשה יותר לאכוף את האיסור. ככול הנוגע לניצול הזדמנות עסקית של החברה, הרי שיש קודם כל לפרש מהו תחום הפעילות של החברה ואילו הזדמנויות הוא כולל. ככול שניתן לאתר הסכמה של בעלי המניות של החברה על תחום פעילות החברה, יש להתבסס על הסכמה זו ואז יש לבחון האם לחברה יש משאבים מספיקים לצורך ניצול הזדמנות, כיצד הגיעה הזדמנות לידי נושא המשרה וכדומה. כאן, בעל המניות שימוש כמנכ"ל החברה במקביל לעיסוקו בחברה הנוספת אשר תחום עיסוקה כפי שהוא מופיע במסמכי החברה ברשם החברות זהה לפעילות החברה, ופעילותו בה מהווה הפרה ברורה של איסור התחרות עם עסקי החברה ואף יכול ועולה כדי ניצול הזדמנות עסקית, המהוות הפרה של חובת הנאמנות שלו כנושא משרה בחברה. לכן החברה זכאית למידע על החברה המתחרה שניהל המנכ"ל.</p>
	<p align="center">The fiduciary duty of an officer also includes a prohibition on competition with the company's business and the exploitation of its business opportunity</p>
	<p>A CEO of a company for distribution of car parts opened a competing company while managing the company. The Court held that the CEO breached his fiduciary duties and therefore the company is entitled to data on the competing company. The duty of trust imposed on an officer of a company includes various prohibitions, including, inter alia, a prohibition on conflicts of interest, a prohibition on competition with the company's business and a prohibition on taking advantage of company business opportunity. When it comes to the prohibition of competition, a distinction must be made between situations where the company's field of</p>

business is unique and typical only of the company, which may increase the possibility of enforcing the prohibition, and situations in which the field is identified with the officer himself, where it might be harder to enforce the prohibition. As far as taking advantage of company business opportunities, one must first identify what the company's area of activity is and what opportunities it includes. If consent of the company shareholders can be found as to the company's field of activity, this consent should be taken into account and then it should be examined whether the company has sufficient resources pursue the opportunity, how the opportunity came to the officer, etc. Here, the shareholder served as the CEO of the company in parallel with his engagement with the other company which field of business, as it appears in the company documents at the Companies Registrar is the same as the company's activity, and as such, his activity constitutes a clear breach of the prohibition to act in competition with the company's business and may even amount to taking advantage of company business opportunities and breaches his fiduciary duties as an officer in the company. Thus, the company is entitled to data on the competing company managed by the CEO.

ב. בחברה בה בעלי מניות מושכים שכר זהה אין הגיון המשך בכך אם האחד פורש והשני ממשיך לנהל

עא 4673/21 משה ויזל נ' הרולד סימון, 20.12.2021, בית המשפט העליון בשבתו כבית משפט לערעורים אזרחיים, כבוד השופטים יצחק עמית, יעל וילנר ואלכס שטיין

לאחר עשרות שנים נרכש חלק מקבוצת חברות על ידי צד שלישי ואחד משני בעלי המניות פרש והשאיר את השני להמשיך ולנהל את העסק. כ-15 שנים לאחר מכן גילה בעל המניות שפרש, כי בעל המניות השני משך כספים מהחברה כדמי ניהול מעבר לסכומים שחולקו באופן שווה.

בית המשפט העליון קבע, כי לאחר פרישת אחד מבעלי המניות אין מקום עוד לחלוקה שוויונית של דמי ניהול. החוזה בין הצדדים הוא "חוזה יחס", קרי חוזה המסדיר מערכת יחסים ארוכת טווח ורבת שנים, בה משתנים היחסים בין הצדדים במהלך הזמן, ויש לפרשו על בסיס עובדה זו. כאן, במשך 35 שנה היו הצדדים בעלי מניות שווים עד שעיקר פעילות החברה נמכרה תמורת מיליוני שקלים ואחד מבעלי המניות הפסיק את פעילותו המסחרית בחברה והשני המשיך לעבוד בה כמנהל פעיל. במצב דברים זה, אין הגיון מסחרי שהשניים יהיו זכאים להמשיך לחלוק ביניהם את המשכורות ודמי הניהול באופן שווה, כאילו לא קרה דבר והאחד ייחשב כמי ש"התנדב" להמשיך לעבוד ולנהל את החברות במשך 14 שנים ללא תמורה. לכן, הפרשנות הנכונה היא שלאחר שאחד הצדדים הפסיק להשתתף בניהול, לא יהיה שיוויון במשיכת דמי הניהול.

In a company where shareholders draw the same salary it does not make sense to continue doing so if one retires and the other continues to manage

After decades a part of a group of companies was acquired by a third party and one of the two shareholders retired and left the other to continue running the business. About 15 years later, the retired shareholder discovered that the other shareholder withdrew funds from the company as management fees in excess of amounts evenly distributed.

The Supreme Court held that after the retirement of one of the shareholders there is no longer room for an equal distribution of management fees. The contract between the parties is a "relationship contract", i.e. a contract that regulates a long-term relationship, in which the relationship between the parties changes over time, and must be interpreted on the basis of this fact. Here, for 35 years the parties were equal shareholders until most of the company's activities were sold for millions of shekels and one of the shareholders ceased its commercial activities in the company and the other continued to work in it as an active manager. In this situation, it makes no commercial sense for the two to be entitled to continue to share their salaries and management fees equally, as if nothing had happened and one would be considered to have "volunteered" to continue working and running the companies for 14 years without pay. Therefore, the correct interpretation is that once one of the parties has ceased to participate in management, there will be no equality in the withdrawal of management fees.

3. עדכוני משפט מסחרי, זכויות יוצרים ועבודה

Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates

א. ניתן להחרים, להשמיד או להשמיד אביזרים מזויפים

בשפ 7129/21 אביאל מלול נ' מדינת ישראל, 30.12.2021, בית המשפט העליון, כב' השופט עופר גרוסקופף

על רקע תלונה להפרת סימן מסחר שהוגשה למשטרת ישראל על ידי החברות Michael Kors ו-Hugo Boss ביצעה המשטרה חיפוש ותפצה שעוני יד מזויפים.

בית המשפט העליון קבע, שיש להשמיד את השעונים המזויפים. לבית המשפט סמכות להורות על החרמתו, השחתתו או השמדתו של רכוש, ככל שהוא אסור לשימוש או להחזקה, וזאת גם כאשר הוחלט לא להגיש כתב אישום נגד החשוד וניתן לבצע זאת גם אם בעל זכויות היוצרים לא נקט הליך אזרחי נגד מחזיק הנכסים המזויפים. כאן אמנם לא הוגש כתב אישום נגד מחזיק השעונים המזויפים, אולם מרגע שנקבע שהשעונים מזויפים יש מקום להשמידם.

Counterfeit goods may be confiscated or destroyed

Following a trademark infringement complaint filed with the Israel Police by Michael Kors and Hugo Boss, the police conducted a search and confiscated counterfeit watches.

The Supreme Court held that the counterfeit watches must be destroyed. The Court has the power to order the confiscation or destruction of property, insofar as it is prohibited for use or possession, even when it has been decided not to file an indictment against the suspect and this can be done even if the copyright holder has not instituted civil proceedings against the counterfeit property holder. Here, although no indictment has been filed against the holder of the fake watches, once it has been determined that the watches are fake, there is room to destroy them.

ב. אדם מיוצג שחתם על הסכם בפני נוטריון לא יוכל להתכחש לתוקפו גם אם נוסח בשפה שהוא לא מבין

ת"א 35094-06-20 קינ' נ' פיירמן, 13.12.2021, בית המשפט המחוזי בחיפה, כב' השופטת אילת דגן

אזרח צרפתי חתם בפני נוטריון בצרפת על הסכם בעברית למכירת דירה בישראל. לאחר מכן, ביקש לחזור בו מההסכם, בטענה שחתימתו נעדרת תוקף, משום שאינו דובר עברית.

בית המשפט קבע, כי הסכם המכר תקף. שתי הדרישות העיקריות לכריתת חוזה מחייב הן גמירות דעת, כלומר רצונם של הצדדים להתקשר בחוזה, ומסוימות, המחייבת שהחוזה יכלול את כל הפרטים המהותיים לצורך ביצועו. שתי הדרישות הללו מקיימות ביניהם יחסי גומלין כך שקיומה של מסוימות יכול להעיד על גמירות הדעת של הצדדים. חתימה על הסכם היא אחד הביטויים החיצוניים לקיומה של גמירות דעת, מכיוון שחתימתו של אדם על מסמך מהווה אישור לכך שהוא הבין את תוכנו ונתן את הסכמתו לאמור בו, בפרט כאשר נעשתה בפני עורך דין או נוטריון. כאן, מדובר בהסכם מקיף שהכיל את מלוא התנאים המהותיים לשם ביצוע ההסכם, כאשר המוכר היה מיוצג וחתימתו אומתה על ידי נוטריון. לפיכך ניכר, כי המוכר גמר בדעתו להתקשר בהסכם ולכן ההסכם תקף.

A represented party who signed an agreement before a notary may not be able to deny its validity even if drafted in a language he does not understand

A French citizen signed before a notary public in France a Hebrew agreement for the sale of an apartment in Israel. Later, the seller sought to withdraw from the agreement, contending that his signature was invalid because he does not speak Hebrew.

The Court held that the sale agreement is enforceable. The two main requirements for the execution of a binding agreement are intent, which stands for the parties' will to enter into an agreement, and specificity, which requires that the contract include all the essential details. These two requirements are interrelated so that the existence of specificity may attest to the parties' intent. The parties' signature on an agreement is one of the external manifestations of the existence of an intent, because a person's signature on a document constitutes confirmation that he understood its content and gave his consent to it, especially when signed before a lawyer or notary public. Here, the agreement is a comprehensive one which contained all the essential conditions for the execution of the agreement the seller was represented and his signature was certified by a notary public. It is therefore apparent that the seller had the intent required to enter into the agreement and therefore the agreement is enforceable.

ג. פרסום פוסט פוגע ברשת חברתית והגשת תלונת שווא במשטרה עשויים להוות לשון הרע

ת"א (חי') 1933-02-19 אייל מילר נ' שאדי אבו סאלח, 19.12.2021, בית המשפט השלום חיפה, כב' השופט אבישי רובס

דייג הגיש נגד פקח ברשות שמורת הטבע תלונת שווא במשטרה בגין איום ברצח ואף הפיץ בקבוצת פייסבוק סרטון בו האשים את הפקח כאילו הצמיד לראשו אקדח ואיים עליו.

בית המשפט קיבל את תביעת לשון הרע שהגיש הפקח. לשון הרע היא דבר שבאופן אובייקטיבי פרסומו עלול להשפיל, לעשותו מטרה לשנאה, לבוז או ללעג או לבזות בשל מעשים, התנהגות או תכונות המיוחסים לו. החוק מאפשר פיצוי ללא צורך בהוכחת נזק. כאשר הפרסום נעשה תוך כוונה להזיק החוק מאפשר כפל פיצוי. כאן, פרסומי לשון הרע ייחסו לתובע עבירה פלילית חמורה של איום ברצח באמצעות נשק, תוך שימוש לרעה בתפקידו כפקח הרשות ויש בפרסומים אלו כדי להשפיל את התובע, לבזות אותו ולפגוע בשמו הטוב בארגון בו הוא עובד. פוטנציאל הפגיעה בפקח היה הרסני ביותר ועלול היה לפגוע בהמשך עבודתו כפקח ולסלקו כגורם המפריע למאבק שניהל הדייג בשם קבוצת דייגים. כך, תוכן פרסום לשון הרע בין אם בתלונת השווא ובין אם בפרסום בפייסבוק, הצביעו על כוונה ברורה להזיק ולפגוע בשמו הטוב של המפקח. לכן, חויב הדייג בפיצוי הפקח בפיצוי גבוה בסך 120,000 ₪.

Posting offensively on a social network and filing a false complaint with the police may be deemed defamation

A fisherman filed a false complaint with the police against an inspector of the Israel Nature and Parks Authority for threatening to kill him and even published on a Facebook group a movie in which he accused the inspector of putting a gun against his head and threatening him.

The Court accepted the defamation claim filed by the inspector. Defamation is something which publicity may objectively be humiliating, make a target of hatred, contempt or ridicule or contempt due to acts, behavior, or characters attributed to the person. The law enables for compensation without the need to prove damage. When the damage is intentional, the law enables double the compensation. Here, the defamatory publications attributed the plaintiff a serious criminal offense of threatening to kill with a weapon

and abuse of his position as inspector. These publications are humiliating the inspector, demeaning him, and damaging his good name in the organization in which he works. The potential harm to the inspector was most devastating and could have harmed his continued work as an inspector and removed him as an interfering factor in the fisherman's fight on behalf of a group fishermen. Thus, the publication, whether in the false complaint or the Facebook, showed a clear intent to damage the good name of the inspector. Therefore the fisherman was ordered to compensate the inspector by a high amount of ILS 120,000.

עדכוני מקרקעין

.4

Real Estate Law Updates

התכתבות במייל מספקת ליצירת הסכם מכר מחייב למכירת דירה

(תא"ת) 62854-09-19 אלי דוריס שפניק נ' זקלין פורטונה מסעודה אטלן, 22.12.2021 בית המשפט המחוזי תל-אביב יפו, כב' השופט יונה אטדגי

במסגרת משא ומתן שלח עורך דין הרוכש למוכרים מייל ובו הצעה לרכוש דירה במחיר ובתנאי תשלום מסוימים והמוכרים השיבו שהם מסכימים. עם זאת, בשלב מאוחר יותר הודיעו המוכרים שהם חזרו בהם מכוונתם למכור את הדירה והרוכשים התעקשו לרכוש את הדירה ואף עמדו על קבלת הפיצוי המוסכם שפורט בטיטת ההסכם שלא נחתמה.

בית המשפט קבע כי בין הצדדים קיים הסכם מחייב אך אין מקום לחייב בפיצוי המוסכם שבטיטת החוזה. חוזה נכרת בדרך של הצעה מצד אחד כלפי צד שני וקיבול הצעה בידי הצד שהוצע לו, כאשר ההצעה והקיבול מפורטים מספיק ומראים על הסכמה. למעשה, גם זיכרון דברים או כל מסמך מוקדם אחר, המוחלף בין צדדים עשוי להוות הסכם מחייב. כאן, היסודות העיקריים הנדרשים לשם קשירת הסכם מחייב נכללו בהתכתבות ומאחר שלא הייתה כל מחלוקת מהותית נוספת בין הצדדים, העדרה של חתימה על החוזה "הסופי" אינו מעלה ואינו מוריד, אלא במקרים חריגים שלא מתקיימים כאן. לכן, בין הצדדים הסכם מחייב למכירת הדירה שתוכנו הוא כפי שעולה בתכתובות. מכיוון שהפיצוי המוסכם הופיע בטיטת ההסכם אך לא היה בתכתובות בין הצדדים אשר יצרו את ההסכם, סעיף הפיצוי המוסכם אינו מחייב.

E-mail correspondence is sufficient to create an enforceable apartment sale agreement

As part of negotiations, the purchasers lawyer sent the sellers an email with an offer to purchase an apartment at a certain price and payment terms, and the sellers replied that they agree. However, at a later stage the sellers retreated from their intent to sell and the purchaser insisted on purchasing the apartment and even insisted on receiving the agreed compensation specified in the draft agreement which was not signed.

The Court held that there is a binding agreement between the parties, but there is no place for charging the agreed compensation set in the draft contract. A contract is entered into by way of an offer from one party towards the other party and the acceptance of the offer by the offered party, with the offer and acceptance sufficiently detailed and show agreement. In fact, even a memorandum of understanding or any other early document exchanged between parties may constitute a binding agreement. Here, the main elements required for a binding agreement were included in the correspondence and because there was no further substantive lack of agreement between the parties, the absence of signing the "final" contract does not hange except in exceptional cases, which are not the case here. Therefore, a binding agreement for the sale of the apartment was executed, which content is as stated in the correspondence. Because the agreed compensation appeared in the draft agreement but was not in the correspondence which created the agreement, the agreed compensation clause is not binding.

בין צהוב לאפור - אז אולי דווקא עורך הדין הוא האח הגדול ! / עו"ד עדי מרכוס*

ב 05.01.2022 עברה בקריאה טרומית הצעת חוק שאוסרת על אודישנים לנערות ונערים מתחת לגיל 17 ללא נוכחות אפוטרופוס¹. ההצעה, שנשמעת אולי מוזרה למי שאינו מכיר את הסוגיות המשפטיות הסבוכות של הפקת תוכניות טלוויזיה או הופעות, מעלה לדיון הציבורי רק נושא אחד מתוך מגוון הנושאים המשפטיים המעורבים בהפקת תוכנית טלוויזיה אשר רובנו אינו מקדיש להם מחשבה. כך, רובנו צופים בטלוויזיה ולא עוצרים לחשוב מה כרוך בהפקת תוכנית כמו "האח הגדול", "הזמר במסיכה" או "המירוץ למיליון" או כמה עבודה נדרשת מאחורי הקלעים לעורכי הדין של תוכנית כמו "עובדה" או "כלבוטק"?

במציאות, הפקת תוכנית טלוויזיה היא הליך מסובך וארוך. מהרגע בו נוצר הרעיון במוחו של התסריטאי או המפיק ועד הרגע שבו יצפה בה הצופה על המסך יכולות לעיתים לעבור שנים ובזמן זה מספר בלתי מבוטל של אנשים יהיה מעורב בהפקה בדרך כזו או אחרת. התסריטאי, הבמאי, הצלם, השחקן, המפיק וכן – גם עורך הדין.

בעוד שיתכן שעורכי הדין רבים יידעו לטפל בהסכמי התקשרות מול משתתפים או גופים ממנים שונים הקושרים לתוכניות טלוויזיה (שגם הוא סבוך ואך הולך ומסתבך עקב ריבוי הערוצים ומודלי ההפקה המתפתחים בשוק), הרי שעבודת עורך הדין בהפקת תוכנית טלוויזיה או מופע לעיתים רחוקות מסתכמת בהסכמים בלבד וכל הפקה משמעותית מחייבת ליווי משפטי לא רק בפן החוזי אלא גם לעניין התוכן עצמו. למעשה, עורך דין המלווה הפקה נמצא תמיד בתווך המעניין שבין רצון הצוות היצירתי ליצור תוכן מעניין, שיביא לצופים משחו חדש ומרגש, שייתרגם להצלחה מסחרית (במיוחד בשוק הטלוויזיה הרווי כיום) לבין הרצון לעבוד בגבולות החוק היבש והאפור ולהגן על ההפקה מפני תביעות או תלונות עתידיות. לא כל רעיון אשר עולה במוחו של איש תוכן יצירתי יכול להגיע כפי שהוא ולעיתים נדרשת עבודת נמלים על מנת למצוא דרך חוקית וראויה להביע את הרעיון בצורה אשר לא תסכן את ההפקה, וכל המעורבים בה, לעיתים אף באופן אישי, בתביעות ענק לאחר מכן.

כך, למשל, תוכנית ריאליטי כישרונות מסוימת יכולה לרצות לעשות אודישנים לקטינים על מנת להביא כישרונות חדשים ורעננים למסך הטלוויזיה, אולם עורך הדין הוא שצריך לדאוג לקיומם של חוקי העסקת קטינים. תוכנית מתוסרטת עשויה לרצות להביא למסך סיפור המציג דמות המדרדרת לסמים אבל אם התוכנית מיועדת לשידור בשעות מסוימות עשויות להיות הגבלות על מה ניתן להציג בתוכנית.

השחקנים בתוכנית משוחחים בטלפון סלולארי? זו עשויה להיות פרסומת סמויה אסורה למותג הסלולר, המתמודדים בתוכנית במשחק שדורש מהם לשיר שיר פופולארי? צריך לוודא את זכויות היוצרים בשיר, מצלמים אנשים נוהגים ללא חגורת בטיחות? יש להוריד את החלקים הללו מהתוכנית כיוון שהדבר אסור לשידור על פי החוק, תוכנית התחקירים מפרסמת תחקיר נשכני על איש ציבור שסרח? יש לזכור את זכות התגובה ואת ההגנות מפני לשון הרע.

כך, כל פריים בתוכנית (ולעיתים אפילו עצם התוכנית עצמה כפורמט טלוויזיוני) הוא כר פורה לסוגיות משפטיות ולמעשה פוטנציאל לתביעות, וככול שהפועלים בהפקה לא ישכילו לערב עורך דין בעל ניסיון רב שנים בתחום עוד בשלבי ההפקה המוקדמים, הם עשויים למצוא עצמם, כפי שקורה פעמים רבות, נאלצים לאחר מעשה, כאשר התוכנית כבר קיימת ולעיתים אף מצולמת, לחתוך בשר החי ולהוריד חלקים נכבדים מהתוכנית כיוון שהם אינם עונים לדרישת החוק והצגתם על מסך הטלוויזיה תביא לתביעות וקנסות רגולטוריים שונים.

* עו"ד עדי מרכוס. הינה עורכת דין במשרד אפיק ושות' (www.afiklaw.com) המתמקדת במשפט מסחרי ודיני חברות, זכויות יוצרים, דיני תקשורת ואומנים ועסקאות בינלאומיות. עו"ד מרכוס הינה בוגרת הפקולטה למשפטים ובעלת תואר שני בתקשורת באוניברסיטת תל אביב ותואר שני במנהל עסקים בינלאומי מאוניברסיטת בר אילן. היא התמחתה במשרד המשפטי אצל המשנה ליועץ המשפטי לממשלה בתחום הדין האזרחי וזכויות היוצרים, לאחר מכן עבדה כ-18 חודש במשרד שלמה כהן בתחום הקניין הרוחני, כ-11 שנה במחלקה המשפטית בגוף התקשורת "רשת נגה בע"מ" (ערוץ 2 של הטלוויזיה), כאשר תפקידה האחרון בטרם מיוזג החברה עם ערוץ 10, כראש תחום במחלקה המשפטית ולאחר כן, טרם הצטרפותה למשרד, כיועצת המשפטית הפנימית של קנלר ייצוג אמנים, בכל נושא היעוץ המשפטי של אמנים ואנשי תרבות, בין בישראל ובין במישור הבינלאומי. אין בסקירה כללית זו משום ייעוץ משפטי כלשהו ומומלץ להיוועץ בעורך דין המתמחה בתחום זה בטרם קבלת כל החלטה בנושאים המתוארים בסקירה זו. לפרטים נוספים: 03-6093609, או באמצעות הדואר האלקטרוני: afiklaw@afiklaw.com.

¹ <https://www.ynet.co.il/entertainment/article/by8uemxht>

Between Yellow and Gray - So maybe the lawyer is the Big-Brother ! /Adi Marcus, Adv.*

On January 05, 2022, the Israeli parliament passed by a preliminary hearing a law that prohibits television auditions for teen under the age of 17 without the presence of a legal guardian. The proposal, which may sound peculiar to those unfamiliar with the complicated legal issues of producing TV shows, raises for public discussion one of a variety of legal issues involved in the producing of a TV show to which most of us do not give much thought. As a matter of fact, most of us watch TV and do not stop to think about what it takes to produce a show like "The Big Brother", "The Masked Singer" or "The Amazing Race " or how much work is required behind the scenes for the lawyers of an investigative journalism program ?

In reality, producing a TV show is a complicated and lengthy process. From the moment the idea is conceived in the mind of the screenwriter or the producer, to the moment the viewers watch it on screen many years may well pass, during which a significant number of people will be involved in the production. The screenwriter, the director, the photographer, the actor, the producer and also - the lawyer. While many attorneys may know how to handle engagement agreements with various participants or funding entities related to the production of a TV show (which is also becoming more and more complicated due to the multiplicity of channels and evolving production models in the market), a lawyer's work in the production of a TV show rarely amounts to just engagement agreements and every production requires legal assistance, not only in the contractual aspect but also in relation to the content itself.

In fact, the lawyer who accompanies a production is always somewhat stuck in the interesting middle point between the creative team's desire to create interesting content, which will bring the viewers something new and exciting, and will translate into commercial success (especially in today's saturated TV market) and the desire to work within the boundaries of the strict and dull law to protect the production from future lawsuits or complaints. Not every idea that comes to the mind of a creative content person may be brought to the screen as is, and sometimes it takes delicate work to find a legal and proper way to express the idea in a manner that will still be edgy and entertaining but without endangering the production, and everyone involved in it, including personally, with huge lawsuits.

For example, a certain talent reality show may want to allow minors to audition for the show in order to bring new and fresh talents to the television screen, but it is the lawyer who has to ensure the adherence to the employment laws for minors. A scripted program may want to bring to the screen a story that shows a character degenerating into a life of crime and drug abuse, but if the program is intended to air at certain hours there may be restrictions on what may be shown on the screen.

Do the actors in the show talk on a cell phone? This may be considered a forbidden covert paid advertisement for the cellular brand; If a game show contestants are required to complete a task that requires them to sing a popular song? Copyrights to the song must be verified; Does the show portray people driving without a seat belt? These parts may need to be removed as this is not permitted by law; An investigative journalism program published a biting investigation of a public figure who acted dishonorably? It must remember to enable him to respond and the defenses against defamation.

Thus, every frame in a TV show (and sometimes even the show itself, as a format) is fertile ground for potential lawsuits, and as long as the production has not been wise enough to involve a lawyer with many years of experience in the field, commencing at the early production stages, it may find itself later, when the show already exists and sometimes even finished filming, to make painful cuts and leave significant parts on the editing room floor, as they do not meet legal requirements and airing them may result in various lawsuits and regulatory fines.

*Adi Marcus, Adv. is an attorney in the office of Afik & Co. (www.afiklaw.com) who focuses primarily on commercial and corporate law, copyrights, media law and international transactions. Advocate Marcus holds a major in law, an M.A in communication from Tel Aviv University and an international MBA from Bar Ilan University. She completed her internship at the Ministry of justice under the Deputy Attorney General focusing civil law and copyright law, then worked for about 18 months in the office of Shlomo Cohen in the field of intellectual property, about 11 years in the legal department of the communications network "Noga Network" (Channel 2 of TV), with her last position before the company merged with Channel 10, was head of department in the legal department and then, before joining the firm, as Kneller Artists Representation's internal legal advisor, representing in all matters of legal advice to artists and cultural figures, both in Israel and internationally. Nothing herein should be treated as a legal advice and all issues must be reviewed on a case-by-case basis. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: afiklaw@afiklaw.com.